



1 Numéro du certificat : (certificate number)	F R A 2 0 1 3 C S P 0 0 0 2 4 6 code pays année département/PTOM n° ordre unique	Partie réservée à l'administration (reserved for the administration)
Nom de l'autorité validant le certificat : (name of the validating authority)		
Adresse : (address)		Cachet (tampon) : (seal/stamp)
Contact (tél, fax, mél) : (contact:tel,fax,email)		
CROSSA ETEL Centre de Surveillance des Pêches 40 avenue Louis Bougo - BP 48 56410 ETEL Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75		
2 Nom du navire de pêche (en capitales) : name of fishing vessel		
VIA MISTRAL		
Pavillon (code iso alpha 3): FRA	(immatriculation port : name/locode) CONCARNEAU	N° immatriculation Externe (external registration number) CC 790 948
Indicatif d'appel : (IRCS)- (international call sign) F G R Y		N° Lloyd's/OMI le cas échéant (if issued) 9017850
Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité (préciser le type et le n° d'identification si existant). (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)		N° inmarsat, fax, tél, adresse électronique : le cas échéant 00 870 322 818 720 viamistral@viamistral.oceanpost.net
3 Description du/des produits (description of products)		THON TROPICAL CONGELE
Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorized on board)		
Espèce (species) YFT	Code du produit (product code) 03 03 42	Zone(s) de capture (FAO, CIEM, CGPM...) FAO 34
dates capture (catch dates) du 19/03 au 24/05/13	pds vif estimé (kg) (estimated live weight) 379304	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed -kg) 486755
SKJ	03 03 43	FAO 34
BET	03 03 44	FAO 34
du 19/03 au 24/05/13	33301	kg le cas échéant (verified weight landed kg)
4 Références des mesures de gestion et de conservation applicables : (references of applicable conservation and management measures)		
ICCAT Number : FRA 00075 + VMS + LIVRE DE BORD		
Nom du capitaine du navire de pêche : (si autre, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email) (name of the master of fishing vessel - if different, mention the name, quality, address, tel, fax, email)	C. LASTENNET & A. RICHARD P/c: P. MADEC Achats thon	signature du capitaine ou du représentant : signature of the master of fishing vessel or representative)
Cachet (tampon) : seal/stamp		SAUPIQUET S.A.S. Ets de Concarneau B.P. 640 - 6 Rue des Chalutiers 29186 CONCARNEAU Cedex Tél : 02 98 97 37 90- Fax : 02 98 97 18 68
5 déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)		
Nom du capitaine du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)		
Date de transbordement : (date of transshipment)	zone de transbordement : (transshipment area)	position de transbordement : (position of transshipment)
date de déclaration : (date of declaration)	signature du capitaine du navire donneur : (sign. of the master of the giving vessel)	
nom du capitaine du navire receveur : (name of master of receiving vessel)		
Nom du navire receveur : (name of receiving vessel)		
Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)		N° Lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)

7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transshipment authorization within a port area)	
Nom de l'autorité autorisant le transbordement : (name of the authority of transshipment)	SICOSAV.
Adresse : (address)	BP V 185 Abidjan.
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax; email)	00225 21 24 94 33.
Port de transbordement : (nom/locode) (port of transshipment: name/locode)	Abidjan.
Date de transbordement : (date of transshipment)	25/05/13
Dr. KOFFI PACOME SERGE Vétérinaire - Inspecteur 	
8 Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of exporter or company name for the societies)	
SAUPIQUET S.A.	
N° SIRET : 8 5 5 8 0 2 4 8 4 0 0 3 7 5	
attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises	
ou N° NUMAGRIN-NUMAGRIT : ☐ aucun numéro attribué	
attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche	
Forme juridique : ☐ SNC ☐ entreprise individuelle ☒ SA ☐ SARL ☐ autre (préciser) :	
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)	
SAUPIQUET 11 av. Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX	
Etablissement de CONCARNEAU : 6 rue des Chalutiers / 29900	
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax; email)	00 33 2 98 97 37 90 phone / 00 33 2 98 97 16 58 fax/ pma@saupiquet.com
Date : 04/06/2013	Signature de l'exportateur ou du mandataire : (signature of the exporter or representative)
SAUPIQUET S.A.S. Ets de Concarneau B.P. 640 - 6 Rue des Chalutiers 29186 CONCARNEAU Cedex Tél : 02 98 97 37 90- Fax : 02 98 97 16 58	
En cas de mandataire, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email : (in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, email)	
9 Validation du certificat de capture par l'autorité de l'Etat du pavillon mentionnée à la section 1 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)	
Certificat : (certificate)	Validé ☒ Refusé ☐ validated refused
Date : 07 JUIN 2013	Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation)
cachet (tampon) : seal / stamp	
10 information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)	
11 Déclaration de l'importateur (importer declaration)	
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of the importer or company name for the societies)	
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)	
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax; email)	
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)	
Documents liés à l'importation indirecte : art. 14 du R(CE) n° 1005/2008	
Date :	Signature de l'importateur : (signature of the importer)
références :	
cachet (tampon) : (seal / stamp)	
12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)	
Nom/titre : (name/title)	
lieu : place	
suspendue (suspended)	vérification demandée (verification requested)
☐	☐
validée (validated)	☐
Importation (cocher la case appropriée) Import : tick as appropriate	
refusée (refused)	le (date) :
☐	
déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)	
Numéro : (number)	Date : lieu : (place)